



BMW 318i TOURING
Árg 96, Km 48.000. .



BMW 316i
Árg 95, Km 38.000. útgjald bert
35.000. Kr. 155.000.



FORD FIESTA
Árg 96, Km 50.000. útgjald bert
15.000. Kr. 58.000.



PEUGEOT 406
Árg 96, Km 98.000. útgjald bert
Kr. 28.000. .

Í dag, leygardagin
er opið frá 10 - 15

BÍLFRIÐKAN
Vebastadvægar 78
Tel. 317300 ella 217300

Tøkk

Øllum tykkum, sum á ein og annan hátt mintust
til mín á sjeytiáradegnum 30.05.,
takki eg hjartaliga.

Niclas



Tað verður kunngjørt fyri ætt og vinum,
at elskaði pápi, verpápi, abbi og langabbi okkara

Thomas Wilhelm

andaðist á Landssjúkrahúsinum
mikukvöldið 18. júlí, 90 ára gamal.

Jarðarferðin verður úr Havnar kirkju
sunnudagin kl. 15.00.

Familjunnar vegna

Marjun og Bjarni

Stovna nú felagið fyri minnisveik

**Stovnandi aðalfundur
verður 9. septemb-
er**

ELDRARØKT
Eiríkur Lindenskov

– Bólkurin, ið varð settur á
fyríreikandi fundinum tann
25. juni til at stovna felag-
ið, er nú farin til verka, tey
høvdu sín sín fyrsta fund
mikukvöldið 18. juni, sigur
Sigrun Mohr vegna fyrí-
reikingarbólkin.

Tey, ið manna bólkin, eru
avvarðandi hjá minnisveik-
um, fakkfólk og onnur
áhugað, og eru hesi fólk
ógvuliga eldhugað at arbeiða
fyri hesari søk, tí tørvur-
urin á slíkum felagsskapi
er stórir.

Ætlanin er at hava stovn-
andi aðalfund sunnudagin
9. september. Á tí fundi-
num verða lögð fram navn
og endamál fyri felagið og
viðtøkur, og sjálvandi skal
nevnd veljast. Ætlanin er
eisini at fá onkran at halda
fyrilestur um evnið.

Fyríreikaramir vóna, at
stuðulin eins dyggur og á
fyríreikandi fundinum, har
úti við hundrað fólk møttu.

Maretec á Argjum:

Útvega skip til oljuvinnuna



Seabrokers, sum skipsmeklaravirkjó Maretec á Argjum nú samstarvar við, hevur longu verið inni á marknaðinum í Føroyum.
Teir skipaðu m. a. fyri avtaluni millum Statoil og Havborg Supply um skipini »Havila Carisma« og »Havila Clever«

**Skipsmeklaravirkjó
Maretec á Argjum
brynjar seg eisini út
til eina møgulega
oljuvinnu í Føroyum**

OLJUVINNA
Eiríkur Lindenskov

– Í síðstu viku skrivaðu vit
undir samstarvsavtalu við
Seabrokers, sum er eitt av
teimum leiðandi feløgum-
in í Noreg innan charter-
ing av sypply-, standby- og
vaktarskipum til oljuvinn-
una, sigur Álvur Mortensen
á skipsmeklaravirkinum

Maretec á Argjum.
Seabrokers eru eisini ser-
kømir í keypi og sølu og ný-
bygging av skipum til olju-
vinnuna.

Álvur Mortensen sigur,
at hetta er fyrsta samstarvs-
avtala av hesum slag mill-
um eitt føroyskt og út-
lendskt felag.

Seabrokers hevur høv-
uðssæti í Stavanger og hev-
ur eisini skrivstovur í Aber-
deen og Rio de Janeiro.

Felagið hevur longu
verið inni á marknaðinum í
Føroyum. Teir skipaðu
millum annað fyri avtaluni
millum Statoil og P/F Hav-
borg Supply Services í

Leirvík um at veita supply-
tænastu v.m. til boripallin
»Sovereign Explorer« ,
sum borar á føroyskum øki.
Skipini, sum verða nýtt til
hetta endamál, eru »Havila
Carisma« og »Havila Clever«.

Fleiri av teimum før-
oysku fiskiskipunum, sum
seinastu áriní hava verið
leigað til vaktarskip í
norskum og bretskum øki,
hava eisini verið leigað
íggjøgnum Seabrokers.

– Endamálið við sam-
starvinum millum Maretec
og Seabrokers er at skipa
fyri chartering av supply-,
standby- og vaktarskipum

til oljuvinnuna á føroyskum
øki. Somuleiðis at skipa
fyri keypi og sølu og bygg-
ing av skipum til oljuvinn-
una. Herumframt verður
eisini arbeitt við at leiga
føroysk veitingar- og
vaktarskip til uppgávur á
norskum og bretskum olju-
øki, sigur Álvur Morten-
sen.

Sum ein liður í hesum
samstarvi fer umboð hjá
Maretec í næstum á skeið
til Stavanger fyri at seta seg
meira inn í charterings
viðurskiptini v.m. í sam-
band við oljuvinnuna.

Samulina Petersen, sum var
búsitandi í Funningi, and-
aðist í november í fjørð 92
ára gomul.

Sámal Christiansen,
Klaksvík, sum er sonur Jó-
honnu Christiansen, tók
stig til at savna funnings-
ættina og heitti hann á Sig-
vald Kristiansen, á Skála,
sum er sonur Dudu, Selmu
Høgnesen, í Klaksvík, sum
er dóttir Siguu og Mariu
Skorastein, Leirvík, sum er
dóttir Samulínu um, saman
við sær at fáa í lag eina
ættarveitslu.

Við stuði frá yngra
ættarliðnum, er hendan ætl-
an fingin í lag og 220 fólk
hava teknað seg til tiltakið,
og er tað sera stórir partur
av familjuni.

Alt sum skal liva og
grógva krevur umsorgan og
røkt, og er tað tí neyðugt at
yngru ættarliðini binda
bond og verja um funnings-
ættina.



Maria Funding, fødd 1865 deyð 1956 og Sámal Funding
føddur 1856 deyður 1944

1944. Sámal hevði tá verið
blindur í 56 ár. Saman áttu
tey seks døtur. Ein teirra,
Anina, doyði bert hálvt ára
gomul, hinar vóru, Sigga,
Súsanna vanliga nevnd
Duda, Jacobina, Jóhanna
og Samuelina.

Tað hevur stóran týðning
at kenna síni ættarbond,
serliga gerst ein varugur
við at so er, tá ein verður

tilkomin og sjálvur fær
børn. Ein fær ofta hug til at
vita meira um spurningar
sum: Hvør líkast hvørjum?
Hvussu vóru tey og tey?
Hvørjar traditiónir hava
verið í familjuni? Hvørjar
eru mínir trímíningar,
fermíningar osfr.

Pratið fall inn á familju,
ætt og at savna funnings-
ættina, tá yngsta systurin

ÓLAVSØKU TILBOÐ

- galdandi frá leygardegi 21.7. til og við sunnudagin 29.7.

**Simonis bilrøkt
Pakki v/øllum**

129.00



**Súreplamorl
720 gr.**

6.95



**FoodLine Cornflakes
750 gr.**

16.95

**Creams keks
Sitrón, kaka, vanilja.**

300 gr.

2 PK. FYRI 15.00

**CocaCola
2 x 1,5 ltr.**

**24.95
+pant**

**FoodLine nøtukrem,
350 gr.**

17.00

**KitKat
3 í pk.**

9.95



**MilkShake
Jarðber/kaka
200 ml. 2 FYRI**

10.00

**Sunkist
Appilsin/Pera/TuttiFrutti**

250 ml. 3 FYRI

9.95

Rómabollar

12 í pk. 14.95

**PetShop
kettumatur
v/oksakjøti**

3 BLIKK FYRI

11.00



STATOIL

Klaksvík
Tel 45 73 53

Leirvík
Tel 44 33 60

Saltangará
Tel 44 91 33

Sørvágur
Tel 33 20 01

Argir
Tel 31 33 99

Tvøroyri
Tel 37 22 32

Skálafjørður
Tel 44 12 00

Streundur
Tel 44 78 59

Kollafjørður
Tel 42 10 83

Tórshavn
Tel 34 35 50

Sandur
Tel 36 11 01

Vágur
Tel 37 40 73